



Universitat de Lleida

# GUIA DOCENT **ANGLÈS I**

Coordinació: SABATE DALMAU, MARIA

Any acadèmic 2023-24

**Informació general de l'assignatura**

<b>Denominació</b>	ANGLÈS I		
<b>Codi</b>	102604		
<b>Semestre d'impartició</b>	1R Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA		
<b>Caràcter</b>	<b>Grau/Màster</b>	<b>Curs</b>	<b>Caràcter</b>
	Doble titulació: Grau en Administració i Direcció d'Empreses i Grau en Turisme	1	TRONCAL/BÀSICA
	Doble titulació: Grau en Geografia i Grau en Turisme	1	TRONCAL/BÀSICA
	Grau en Turisme	1	TRONCAL/BÀSICA
<b>Modalitat</b>	Presencial		
<b>Nombre de crèdits assignatura (ECTS)</b>	6		
<b>Tipus d'activitat, crèdits i grups</b>	<b>Tipus d'activitat</b>	<b>PRAULA</b>	<b>TEORIA</b>
	<b>Nombre de crèdits</b>	3	3
	<b>Nombre de grups</b>	1	1
<b>Coordinació</b>	SABATE DALMAU, MARIA		
<b>Departament/s</b>	LLENGÜES I LITERATURES ESTRANGERES		
<b>Distribució càrrega docent entre la classe presencial i el treball autònom de l'estudiant</b>	150 hores (30 sessions, 15 setmanes, per 2 hores de classe = 60h de classe presencial - la resta, 90 hores, és treball autònom) Horaris de despatx a convenir, concertades (MARIA: Despatx 0.06 FDET i MARIAZELL Despatx 0.08 FDET) Aula: 2.03 EP1 Edifici polivalent (Dij 9-10:50h i div. 11:10-13h)		
<b>Informació important sobre tractament de dades</b>	Consulteu <a href="#">aquest enllaç</a> per a més informació.		
<b>Idioma/es d'impartició</b>	Anglès (A2-B1)		
<b>Distribució de crèdits</b>	6 ECTS		

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
BOSCH FABREGAS, MARIAZELL EUGENIA	mariazell.bosch@udl.cat	3	A concertar (per vídeoconferència)
SABATE DALMAU, MARIA	maria.sabate@udl.cat	3	A concertar

## Informació complementària de l'assignatura

Es recomana tenir assolit el nivell A2 de llengua aglesa del Marc comú de referència per a llengües.

## Objectius acadèmics de l'assignatura

L'**objectiu general** de l'assignatura és l'adquisició i el desenvolupament d'estratègies comunicatives necessàries en el món del Turisme (abordant aspectes del món de l'empresa i la geografia), on l'anglès és la llengua del mercat global, en un nivell inicial (**A2-B1**). Aquestes estratègies i coneixements s'adquiriran i expandiran progressivament amb les assignatures de llengua estrangera Anglès II i Anglès III.

Anglès I es centra en aprendre l'anglès necessari per començar a realitzar tasques comunicatives dins de l'àmbit del turisme (i les àrees afins com Empresa i Geografia), tals com entendre (llegint, escoltant, debatent) el pes econòmic i les dinàmiques del sector; saber-se explicar i oferir un ventall acotat de serveis turístics, destins, etc., d'aquest mercat; gestionar les dinàmiques de les relacions amb les persones clientes, usuàries i companyes de professió; utilitzar les noves tecnologies i les tècniques de maneig monetari/financer online, etc. En resum, el curs està enfocat a l'aprenentatge de l'ús de la llengua per a fins específics del turisme en contextos de situacions **reals**, incloent la terminologia necessària i específica d'aquesta professió, a partir de materials de comunicació REALS de la disciplina.

### Objectius concrets:

- Aplicar coneixements d'anglès de nivell A2-B1 (del marc comú Europeu de Referència) en la realització de diferents tasques (parlar, escriure, llegir i entendre).
- Identificar, sintetitzar, i utilitzar vocabulari turístic bàsic dins de les tasques que es realitzaran durant el curs.
- Planificar, organitzar i redactar textos (125-150 paraules) ben enllaçats i estructurats sobre el món del turisme i àrees afins.
- Analitzar i extreure conclusions sobre la informació de textos escrits **reals** sobre la informació turística, vinculada també al món de l'Empresa i la Geografia.
- Escoltar, entendre i extreure conclusions de converses o textos orals **reals** que tenen lloc en diferents establiments públics i/o àmbits professionals.
- Buscar i organitzar idees i opinions per tal de planificar i explicar oralment temes bàsics del món del turisme i àrees afins.

## Competències

(si us plau, mireu-vos també l'apartat d'objectius)

### Competències Generals:

CG4 Ser capaç de treballar i d'aprendre de forma autònoma simultàniament interactuar adequadament amb la resta, cooperant i col·laborant.

CG5 Actuar en base al rigor, al compromís personal i amb orientació a la qualitat.

## Competències Específiques:

CE7 Coneixement i domini de llengües estrangeres (a nivell B1).

## Competències Transversals:

CT2 Coneixement i domini de l'anglès com a llengua estrangera (a nivell B1).

CT3 Domini de les TIC

CT4 Respecte i desenvolupament dels Drets Humans, dels principis democràtics, dels principis d'igualtat entre dones i homes, i dels valors propis d'una cultura de pau i altres valors democràtics.

## Continguts fonamentals de l'assignatura

Consulteu el Pla de desenvolupament i l'Avaluació al llibre del curs següent, de la Unitat 1 a la 6:

**Strutt, Peter. 2013. *English for International Tourism Intermediate New Edition*. Harlow: Pearson.**

Unitat 1. Selling dreams (Tenses review; money matters, describing locations, arranging a package, designing a tour)

Unitat 2. Getting there (multiword verbs, transport and travel, dealing with the public, improve a service)

Unitat 3. Accommodation (modal verbs, types of accommodation, facilities and services, dealing with complaints, investigate customer's complaints).

Unitat 4. Destinations (articles, weather/climate, features and attractions, statistics for economic development, offering advice, develop a destination).

Unitat 5. Things to do (conditional structures with *if*, describing attractions, geographical features, activities, works of art, calculating entrance fees, speaking to a group, plan a coach tour).

Unitat 6. Niche tourism (verb + infinitive/-ing forms, sectors in niche tourism, dealing with numbers and statistics dealing with figures, improve client security).

## Eixos metodològics de l'assignatura

El curs és eminentment pràctic i té com a objectiu el desenvolupament de les habilitats professionals i comunicatives en anglès per part de l'estudiantat en el món del turisme (i àrees afines relacionades com ara empreses i geografia). Combina classes teòriques amb activitats pràctiques, estudis de cas, exposicions orals, treballs escrits, tutories, lectures i avaluacions, individuals i grupals (vegeu Pla de desenvolupament on s'explicita).

## Pla de desenvolupament de l'assignatura

Aquest és el Pla de Desenvolupament previst:

	DIJOURS 9:00-10:50 (EP 2.03)	DIVENDRES 11:10-13:00 (EP 2.03)

Setmana 1 (14/15 Set.) - MARIA	Introducció al curs Unit 1: Selling dreams	Unit 1: Selling dreams
Setmana 2 (21/22 Set.) - MARIA	Unit 2: Getting there	Unit 2: Getting there
Setmana 3 (28/29 Set.) *NO HI HA CLASSE*	<i>Festa institucional UdL</i>	<i>Festa ciutat de Lleida</i>
Setmana 4 (5/6 Oct.) - MARIA	Unit 3: Accommodation	Unit 3: Accommodation <b>Writing Exam 1 (a classe)</b>
Setmana 5 (13 Oct.) - MARIA	<i>Festa del Pilar (12/10/23)</i>	<b>Presentacions individuals</b>
Setmana 6 (19/20 Oct.) - MARIA	<b>Presentacions individuals</b>	<b>Presentacions individuals</b>
Setmana 7 (26/27 Oct.) - MARIA	<b>Presentacions individuals</b>	Revisió per l'EXAMEN
Setmana 8 (2/3 Nov.) - MARIAZELL	Unit 4: Destinations	Unit 4: Destinations
Setmana 9 (6/10 Nov.) - MARIA <b>EXAMEN UNITATS 1-3</b>	<u>EXAMEN 1 Unitats 1-3 &amp; Reading exam 1</u> (DIVENDRES 10 NOVEMBRE 2023, 9-11:30, AULA 3.10 EP)	
Setmana 10 (16/17 Nov.) - MARIAZELL	Unit 5: Things to do	Unit 5: Things to do
Setmana 11 (23/24 Nov.) - MARIAZELL	Unit 5: Things to do	Unit 6: Niche tourism
Setmana 12 (30 Nov. – 1 Des.) - MARIAZELL	Unit 6: Niche tourism	Unit 6: Niche tourism <b>Writing Exam 2 (a classe)</b>
Setmana 13 (7/8 Des.)	<i>Dia no lectiu</i>	<i>Immaculada concepció</i>
Setmana 14 (14/15 Des.) - MARIAZELL	<b>Presentacions orals en grup</b>	<b>Presentacions orals en grup</b>
Setmana 15 (21/22 Des.) - MARIAZELL	<b>Presentacions orals en grup</b>	<b>Presentacions orals en grup</b>
	<i>Vacances de Nadal del 23 de desembre al 7 de gener, ambdós inclosos</i>	
Setmana 16 (8/12 Gen.) - MARIAZELL	<b>TASQUES D'AVUACIÓ. EXAMEN FINAL Unitats 4-6 i Reading exam 2</b> (DIJOURS 11 DE GENER DE 2024, 9-11:30H, AULA 0.36 FDET)	

## Sistema d'avaluació

S'aplicarà el sistema d'avaluació contínua. Per aprovar l'alumne haurà d'obtenir una nota final **igual o superior a 50/100**. Aquesta nota final és l'acumulació proporcional de notes corresponents detallades en els **BLOCS avaluatius** següents:

### **BLOC 1. EXAMEN DE COMPETÈNCIES GLOBAL TEMES 1-3: 25% de la nota del curs**

- Examen parcial escrit setmana 9 (gramàtica, vocabulari, expressió escrita i comprensió oral i comprensió lectora): 25%

### **BLOC 2. EXAMEN DE COMPETÈNCIES GLOBAL TEMES 4-6: 25% de la nota del curs**

- Examen final escrit setmana 16 (gramàtica, vocabulari, expressió escrita i comprensió oral i comprensió lectora): 25%

### **BLOC 3. PRESENTACIONS ORALS: 20% de la nota del curs**

- Presentació oral individual: 10% (vegeu rúbrica d'avaluació a recursos)
- Presentació oral grupal: 10% (vegeu rúbrica d'avaluació a recursos)

### **BLOC 4. PROVES DE PRODUCCIÓ ESCRITA EN ANGLÈS PER A TURISME: 20% de la nota del curs**

- *Writing* 1: 10% (vegeu rúbrica d'avaluació a recursos)
- *Writing* 2: 10% (vegeu rúbrica d'avaluació a recursos)

### **BLOC 5. PROVES DE COMPENSIÓ LECTORA I PARTICIPACIÓ EN ACTIVITATS DE CLASSE: 10% de la nota del curs**

- Tasques de lectura individuals i col·lectives
- Participació activa a classe i online en debats, seminaris, fòrum i altres tasques de pràctica

L'ús de la llengua anglesa es tindrà en compte en cada una de les tasques d'avaluació (**nivell B.1**). Es donaran instruccions clares per a cada tasca avaluada (usem rúbriques avaluatives). Comproveu les DATES concretes de cada activitat al Pla de Desenvolupament.

## (!!) ACLARIMENTS:

**ENTREGA D'ACTIVITATS D'AVALUACIÓ:** Les activitats d'avaluació s'hauran d'entregar de manera ONLINE (via Sakai), en els dies establerts en la programació (vegeu Pla de Desenvolupament). No és tindrà en consideració qualsevol activitat d'avaluació entregada més tard del termini establert.

**NO PRESENTAT:** L'alumne que només obtingui qualificació en totes les activitats d'avaluació detallades per blocs amb un valor igual o inferior a 30% obtindrà com a nota final d'aquesta assignatura la qualificació de NO PRESENTAT. La nota final no podrà ser NO PRESENTAT en cas de suspendre l'assignatura.

**NO RECUPERACIÓ:** Ja que no hi ha cap bloc avaluatiu ni cap activitat d'avaluació amb un percentatge igual o superior a 30%, si la nota final és Suspès o No Presentat, no es contempla la possibilitat de realitzar un examen o altres proves de recuperació general de l'assignatura.

**INCOMPATIBILITATS LABORALS i AVALUACIÓ ALTERNATIVA:** En cas que un/a estudiant acrediti DOCUMENTALMENT la seva impossibilitat d'assistir a las activitats programades dins de l'avaluació contínua (per motius de treball remunerat a temps complet que coincideixi amb l'horari de docència de l'assignatura, segona o ulterior matrícula de l'assignatura i solapament de docència, conciliació familiar o malaltia) podrà optar per una prova única de validació de competències i coneixements que es realitzarà el dia i en l'horari establert pel professorat. Aquesta prova consistirà en quatre proves amb tasques sobre el contingut i les diferents habilitats desenvolupades durant el curs (examen unitats 1-6: 25%; writing: 25%; reading: 25%; presentació oral: 25%). L'avaluació alternativa NO té recuperació. La sol·licitud d'aquesta modalitat avaluativa haurà de realitzar-se **AMB ACREDITACIÓ abans del 20 d'octubre**. Aquí teniu l'enllaç amb la documentació a entregar a secretaria del centre: <http://www.fdet.udl.cat/export/sites/Fdet/ca/.galleries/Documents/Secretaria-documents/Sollicitud-davaluacio-alternativa.pdf>

## Plagi

L'article 9 de la Normativa d'Avaluació estableix que l'estudiant no pot utilitzar durant la realització de les activitats d'avaluació mitjans no permesos o mecanismes fraudulents. L'estudiant que utilitzi qualsevol mitjà fraudulent relacionat amb la prova i/o porti aparells electrònics no permesos, quedarà subjecte a les conseqüències previstes en aquesta normativa o en qualsevol normativa de règim intern de la UdL.

L'article 43 de la Normativa de convivència de la UdL descriu les sancions aplicables, que inclouen, entre d'altres i depenent de la gravetat de la falta, la pèrdua del dret a ser avaluat de l'assignatura, la pèrdua de la matrícula d'un semestre o un curs o l'expulsió fins a tres anys.

## Bibliografia i recursos d'informació

### Llibre de referència i exercicis (**OBLIGATORI**)

- **Strutt, Peter. 2013. *English for International Tourism Intermediate New Edition*. Harlow: Pearson.**

**\*\*es donaran més recursos durant el curs\*\***

### Diccionaris

*Longman Wordwise Dictionary. (Pre-intermediate – Intermediate). Longman.*

*Longman Active Study Dictionary. (Intermediate). Longman.*

*Cambridge Learner's Dictionary. Cambridge University Press.*

*Macmillan English Dictionary. Macmillan.*

*The Oxford English Dictionary. Oxford University Press.*

*Collins Spanish-English Dictionary. Collins.*

## Diccionaris d'anglès per turisme

Beaver, A. *A Dictionary of Travel and Tourism Terminology*. Wallingford: CABI Pub., 2005.

Collins, Verité Reily. *The Tourism Society's Dictionary for the Tourism Industry*. Wallingford, UK; Cambridge, MA: CABI, 2008.

*Dictionary of Leisure, Travel and Tourism*. London: Bloomsbury, 2005.

Alcaraz, E., et al. *Diccionario de términos de Turismo y de Ocio. Inglés-Español, Spanish-English*. Barcelona: Ariel. 2000.

Deltoro, C. *Diccionario Turístico inglés-español*. Barcelona: Laertes. 2000.

Gallego, J. F. y Melendo, R. *Diccionario de Hostelería: Hostelería y Turismo, Restaurante y Gastronomía, Cafetería y Bar*. l.b.d.1997.

Harris, R. and Howard, J. *A Dictionary of Travel, Tourism and Hospitality: Terms*. Melbourne: Hospitality Press. 1996.

Medlik, S. *Dictionary of Tourism, Travel and Hospitality*. Oxford: Butterworth-Heinemann. 2003.

Montaner, J. *Diccionario de Turismo*. Madrid: Síntesis. 1998.

## RECURSOS ONLINE

### Exercicis interactius

GrammarAquarium <<http://perso.wanadoo.es/autoenglish/freeexercises.htm>>

University of Victoria, British Columbia, Canada: English Language Centre, Study Zone <<http://web2.uvcs.uvic.ca/elc/studyzone/grammar.htm>>

English in Context <<http://smccd.net/accounts/sevas/esl/gramcheck/>>

Smic <[http://www.smic.be/smic5022/interactive\\_exercises\\_light.htm](http://www.smic.be/smic5022/interactive_exercises_light.htm)>

Isabel's ESL site <<http://www.isabelperez.com/grammar.htm#Grammar>>

ESLBlues <<http://www.collegeem.qc.ca/cemdept/anglais/trouindx.htm>>

Gallaudet's ESL lessons <<http://depts.gallaudet.edu/ESL/>>

Non Stop English <<http://www.nonstopenglish.com/>>

English learner <<http://www.englishlearner.com/>>

englisch-hilfen.de <[http://www.englisch-hilfen.de/en/exercises\\_list/alle\\_grammar.htm](http://www.englisch-hilfen.de/en/exercises_list/alle_grammar.htm)>

Road to Grammar <<http://www.roadtogrammar.com/index.swf>>

Englishpage.com <<http://www.englishpage.com/>>

University of Victoria ELC Study Zone <<http://web2.uvcs.uvic.ca/courses/elc/studyzone/grammar.htm>>

Learn English – British Council <<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/grammar-exercises>>

### Diccionaris online



*Encarta* <<http://encarta.msn.com/encnet/features/dictionary/dictionaryhome.aspx>>

*Cambridge dictionaries online* <<http://dictionary.cambridge.org/>>

*Ask Oxford* <<http://www.askoxford.com/>>

*Oxford Advanced Learner's dictionary* <<http://www.oup.com/elt/oald/>>

*Home Travel Agency* <<http://www.hometravelagency.com/dictionary/ltre.html>>

*Answers.com*<<http://www.answers.com/>>

*MacmillanDictionary Online*<<http://www.macmillandictionary.com/>>

*WordReference.com*<<http://www.wordreference.com/>>

## **Secció TRAVEL de diaris online**

*TheTimes* <<http://travel.timesonline.co.uk>>

*Telegraph* <<http://www.telegraph.co.uk/travel>>

*TheGuardian* <<http://www.guardian.co.uk/travel>>

## **Video and audio online**

*TelegraphTV – Video - TV News Now*<<http://www.telegraph.co.uk/portal/popup/ttv/tvnewsnow.jhtml>>

BBC – Learning English – Watch and Listen  
<<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/multimedia/index.shtml>>